



Руководство
по эксплуатации
Гарантийный талон



Сплит-система
кондиционирования

AWG-H09PN/R1DI
AWG-H09PN/R1DI-W
AWB-H09BC/R1DI
AWB-H09BC/R1DI-W



СОДЕРЖАНИЕ

Правила безопасности и меры предосторожности	1
Общие данные. Комплектация	3
Управление. Детский пульт дистанционного управления	4
Управление. Пульт дистанционного управления	5
Управление. Удаленное управление	8
Управление. Ручное управление	10
Уход и обслуживание	11
Устранение неисправностей	12
Краткая техническая информация	14
Гарантийный талон	15

Правила безопасности и меры предосторожности

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.

СТРОГИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Требования, несоблюдение которых может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

Это изделие предназначено для использования лицами в возрасте от 8 лет и старше.

Это изделие не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами без соответствующих знаний и опыта; использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с изделием. Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.

Чистка и техническое обслуживание не может производиться детьми старше 8 лет без надзора взрослых.

Кондиционер должен быть надёжно заземлён. Неправильно выполненное заземление может привести к поражению электрическим током. Не подключайте провод заземления к газопроводу, водопроводу, молниеводу или телефонной линии.

Не дотрагивайтесь до вилки кабеля питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Чтобы вставить вилку кабеля питания в розетку или вынуть ее из розетки, беритесь за вилку, а не за кабель.

Плотно вставляйте штепсельную вилку в розетку, в противном случае это может привести к поражению электрическим током и пожару в связи с перегревом штепсельной вилки.

Во избежание перегрева не следует подключать к одной розетке несколько бытовых приборов. Однако, если в одну розетку подключается несколько вилок, следует проверить, что общая потребляемая мощность не превышает расчетной мощности сетевой розетки.

Регулярно очищайте штепсельную вилку т.к. пыль и влага, скопившиеся на штепсельной вилке могут ослабить изоляцию, что приведет к возникновению пожара.

Установите устройство защитного отключения (УЗО) с номинальной мощностью, чтобы избежать возможность поражения электрическим током.

Всегда отключайте изделие от сети, когда оно не используется в течение длительного периода времени.

Прекратите эксплуатацию и закройте окно при грозе или урагане.

Не располагайте рядом с изделием горючие и взрывоопасные вещества, это может повлечь за собой взрыв или пожар.

Не вставляйте пальцы и другие посторонние предметы в отверстия входа или выхода воздуха, так как вентилятор, вращаясь на высокой скорости, может причинить серьезную травму.

Не прикасайтесь к горизонтальной жалюзи, это может привести к серьезным травмам и дальнейшему повреждению изделия.

Не пытайтесь самостоятельно выполнять ремонтные работы, это может привести к серьезным травмам и дальнейшему повреждению изделия.

Не допускайте попадания воды на внутренний блок изделия и пульт управления, не протирайте их излишне мокрой тканью.

При очистке изделия не используйте бензин, растворители и абразивные средства. Используйте ткань, слегка смоченную в холодной воде.

ВНИМАНИЕ

Требования, несоблюдение которых может нанести вред здоровью или серьёзному повреждению кондиционера.

Не устанавливайте внутренний блок в месте воздействия прямого солнечного света.

Не размещайте посторонние предметы в непосредственной близости от отверстий входа или выхода воздуха, в противном случае эффективность охлаждения или обогрева будут снижена, вплоть до выключения устройства.

Не направляйте на людей струю холодного воздуха, это может нанести вред их здоровью. Настройте направление подачи воздуха таким образом, чтобы струя воздуха не была направлена непосредственно на людей.

При использовании изделия закрывайте окна и двери, в противном случае эффективность охлаждения или обогрева будут снижены.

Эффективность устройства может снизиться из-за сильного загрязнения воздушных фильтров, поэтому регулярно очищайте их.

Не вставляйте и не размещайте посторонние предметы на наружном блоке, это может привести к падению или повреждению блока.

Устанавливайте разумную целевую температуру в помещении, в режиме охлаждения рекомендованная разница температур в помещении и на улице - не более 5°C, это особенно важно для детей и пожилых людей.

Кондиционер не даёт притока свежего воздуха, чаще проветривайте помещение.

Правила безопасности и меры предосторожности

Использование изделия при экстремальных температурах может привести к его неисправности.

Монтаж изделия должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.

Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными изделия.

Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам изделия и электрической сети.

Если повреждён кабель электропитания, он должен быть заменён авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом.

Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации.

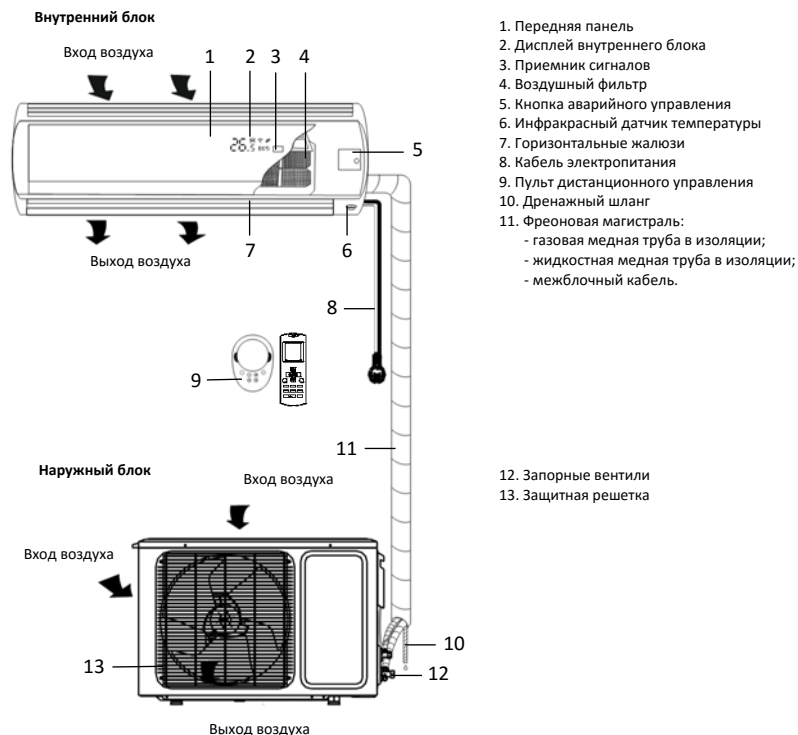
После установки изделия электрическая вилка должна находиться в доступном месте.

Знак "Не выбрасывать! Сдать в специальный пункт по утилизации"

Данное устройство не относится к бытовым отходам и его нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данное устройство от обычных отходов и утилизировать его, сдав в специальное место по утилизации.





Внешний вид блоков может отличаться от схематичных изображений в инструкции.

Назначение и принцип действия

Изделие предназначено для охлаждения или обогрева воздуха в бытовых помещениях.

Внутренний и наружный блоки соединены между собой медными трубопроводами, по которым перемещается хладагент – фреон. Воздух из помещения забирается через воздухозаборные отверстия внутреннего блока, проходит через воздушные фильтры и теплообменник. Кондиционированный воздух выходит из внутреннего блока через отверстие выхода воздуха, снабженное жалюзи для изменения направления потока воздуха. Влага конденсируемая из воздуха отводится через дренажный шланг. В наружном блоке находятся компрессор, вентилятор, теплообменник и другие электрические части. Управление осуществляется с помощью дистанционного пульта управления.

Комплектация:

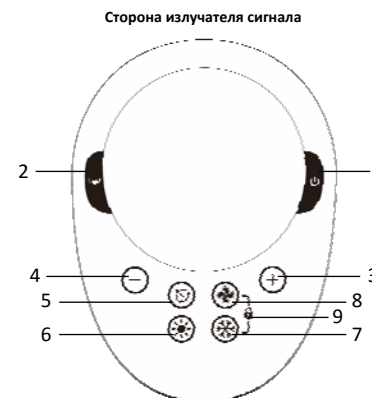
- наружный блок - 1 шт.
- внутренний блок - 1 шт.
- монтажная пластина для крепления внутреннего блока на стену - 1 шт.
- пульт дистанционный инфракрасный - 1 шт.
- пульт дистанционный инфракрасный детский - 1 шт.
- руководство по эксплуатации с гарантийным талоном - 1 шт.

Внимание! Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет, при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Детский пульт дистанционного управления



1. Кнопка включения/выключения

Нажатие на кнопку включает прибор, повторное нажатие – выключает.
Примечание:
При включении устанавливается предыдущий режим работы.

2. Кнопка режима ДЕТСКИЙ СОН

Нажатие кнопки включает или выключает режим "Детский сон". При включении режима кондиционер начинает сканирование помещения инфракрасным датчиком температуры и автоматически регулирует свою работу в зависимости от его показаний.

3. Кнопка увеличения целевой температуры

Каждое нажатие на кнопку увеличивает целевую температуру на 0,5°C, в диапазоне +16 - +32°C.

4. Кнопка уменьшения целевой температуры

Каждое нажатие на кнопку уменьшает целевую температуру на 0,5°C, в диапазоне +16 - +32°C.

5. Кнопка качания жалюзи

Нажатие кнопки активирует качание горизонтальной жалюзи, изменяющей направление выходящего воздуха по вертикали. Дождитесь, когда жалюзи займет необходимое положение и повторно нажмите на кнопку, чтобы остановить качание.

6. Кнопка ОБОГРЕВ

Нажатие кнопки включает режим обогрева.

7. Кнопка ОХЛАЖДЕНИЕ

Нажатие кнопки включает режим охлаждения.

8. Кнопка изменения скорости вентилятора

Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость вращения вентилятора внутреннего блока (скорость выходящего воздуха) следующим образом: ... - Автоматическая - Низкая - Средняя - Высокая - ...

9. Сочетание кнопок БЛОКИРОВКА

Для блокировки пульта дистанционного управления нажмите и удерживайте обе кнопки в течение 3 секунд. Для разблокировки повторите вышеуказанные действия.

Примечание:

Блокировка пульта дистанционного управления уменьшает вероятность случайного срабатывания из-за действий детей, а также экономит заряд элементов питания. Родителям рекомендуется всегда блокировать пульт дистанционного управления после установки режима работы кондиционера.

ВНИМАНИЕ

Пульт дистанционного управления - не игрушка. Не разрешайте детям играть с ним и не играйте с ним сами.

Для использования пульта дистанционного управления направьте его излучатель сигнала на внутренний блок.

Внутренний блок издает звуковой сигнал, который подтверждает получение сигнала, посланного с пульта дистанционного управления.

Сигналы могут быть получены на расстоянии до 8 метров по прямой линии от внутреннего прибора под углом в 45° слева и справа прибора.

Не роняйте пульт дистанционного управления и не подвержайте его сильным ударам. Не подвержайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей, не оставляйте рядом с источниками тепла, следите за тем, чтобы он не попал в воду, и не оставляйте его в местах с высокой влажностью.

Не пользуйтесь острыми предметами для нажатия кнопок, так как это может привести к повреждению пульта дистанционного управления.

Запрещается протирать пульт дистанционного управления бензином, растворителем, салфетками с химической пропиткой и т.п.

Если пульт дистанционного управления не работает должным образом, извлеките элемент питания, и подождав 30 секунд, вставьте его обратно. Если работоспособность не восстановилась, замените элемент питания.

Выньте батареи, если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного периода времени.

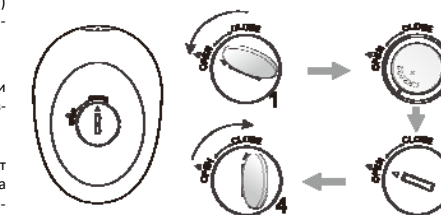
Внимание! Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

Замена элементов питания

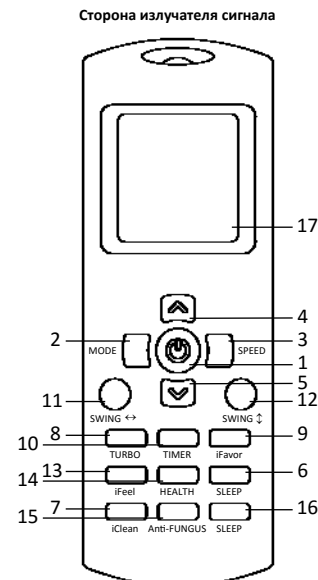
Для предотвращения опасности излучения элемента питания детьми, крышка батарейного отсека оснащена замком, для открытия и закрытия которого необходим дополнительный инструмент. В качестве дополнительного инструмента можно использовать монеты или другие предметы, которые можно вставить в гнездо замка, за исключением острых, которые могут привести к повреждениям пульта дистанционного управления или ухудшить его внешний вид.

1. Вставьте монету или другой предмет в паз батарейного отсека и поверните против часовой до тех пор, пока вершина пазы не окажется на одном уровне с надписью "open", затем снимите крышку.
2. Установите новую батарею типа CR2032/3В. Убедитесь, что положительный полюс обращен вверх.
3. Установите на место крышку. Убедитесь, что вершина пазы находится на одном уровне с надписью "open".
4. Вставьте монетку или другой предмет в паз батарейного отсека и поверните по часовой до упора.

Теперь крышка плотно закрыта.



Пульт дистанционного управления



1. Кнопка включения/выключения

Нажатие на кнопку включает кондиционер, на дисплее пульта высвечивается ON, повторное нажатие – выключает, на дисплее пульта высвечивается OFF.

При включении устанавливается предыдущий режим работы.

2. Кнопка MODE (Выбор режима)

Каждое нажатие на кнопку изменяет режим работы кондиционера в следующей последовательности: ... – Автоматический – Охлаждение – Осушение – Обогрев – Вентиляция – ...

На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:

AUTO (Автоматический) - COOL (Охлаждение) - DRY (Осушение), HEAT (Обогрев) - FAN (Вентиляция)

В режимах AUTO и FAN целевая температура не поддерживается и не отображается на дисплее пульта.

В режиме AUTO, кондиционер, в зависимости от температуры воздуха в помещении, автоматически начинает работать в режиме охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя.

3. Кнопка SPEED (Скорость вентилятора)

Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость вращения вентилятора внутреннего блока (скорость выходящего воздуха) следующим образом: ... – Автоматическая - Низкая - Средняя - Высокая – ...

На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора:

AUTO (Автоматическая) - LOW (низкая) - MID (средняя) - HIGH (высокая)

В режиме AUTO скорость вентилятора задаётся автоматически, в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха.

В режиме iCLEAN вентилятор автоматически вращается на

низкой скорости.

В режиме FAN скорость AUTO – не доступна.

В режиме DRY кнопка SPEED – не доступна.

4. Кнопка увеличения целевой температуры

Каждое нажатие на кнопку увеличивает целевую температуру на 0,5°C, в диапазоне +16 - +32°C, текущая целевая температура отображается на дисплее пульта.

5. Кнопка уменьшения целевой температуры

Каждое нажатие на кнопку уменьшает целевую температуру на 0,5°C, в диапазоне +16 - +32°C, текущая целевая температура отображается на дисплее пульта.

6. Кнопка SLEEP (Ночной режим)

Нажатие на кнопку включает ночной режим работы, на дисплее пульта высвечивается SLEEP.

Ночной режим возможно активировать только на включенном приборе.

При выключении прибора или повторном нажатии на кнопку SLEEP режим будет выключен.

7. Кнопка iCLEAN (Очистка)

Нажатие на кнопку при выключенном кондиционере, включает режим очистки внутреннего блока, на дисплее пульта высвечивается iCLEAN.

Очистка необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий, а также образование плесени внутри блока. Продолжительность режима очистки - 35 минут.

Включение кондиционера или повторное нажатие на кнопку iCLEAN, выключает режим очистки.

8. Кнопка TURBO (Интенсивный режим)

Нажатие на кнопку в режимах COOL (Охлаждение) или HEAT (Обогрев) включает интенсивный режим работы кондиционера - вентилятор вращается на максимальной скорости, обеспечивая максимально быстрое охлаждение или обогрев помещения, для скорейшего достижения ранее установленной целевой температуры, на дисплее пульта высвечивается TURBO.

При переключении режима работы, либо при изменении скорости вращения вентилятора или повторном нажатии на кнопку TURBO режим интенсивной работы будет выключен.

9. Кнопка iFAVORIT

Нажатие на кнопку устанавливает предварительно заданные пользователем режим работы, на дисплее пульта высвечивается iFAVORIT.

Повторное нажатие на кнопку устанавливает предыдущий режим работы.

Для задания пользовательского режима работы необходимо, предварительно установив требуемые значения параметров, нажать и удерживать кнопку iFAVORIT более 3-х секунд. Запись параметров пользовательского режима подтверждается трехкратным миганием индикатора iFAVORIT на дисплее пульта.

10. Кнопка TIMER (Таймер)

Настройка таймера включения кондиционера (TIMER ON).

Нажатие на кнопку при выключенном пульте дистанционного управления включает таймера включения кондиционера, на дисплее отображается TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени от 0,5 ч. до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера нажимайте кнопку Δ или ∇ . Каждое нажатие этих кнопок задаёт увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижению 10 часов каждое нажатие этих кнопок задаёт увеличение или уменьшение времени на один час. Для включения таймера - повторно нажимите на кнопку TIMER.

Настройка таймера выключения кондиционера (TIMER OFF).

Нажатие на кнопку при включенном пульте дистанционного управления включает таймера выключения кондиционера, на

дисплее отображается TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени от 0,5 ч. до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера нажимайте кнопку Δ или ∇ . Каждое нажатие этих кнопок задаёт увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижению 10 часов каждое нажатие этих кнопок задаёт увеличение или уменьшение времени на один час. Для включения таймера - повторно нажимите на кнопку TIMER.

При включенном ночном режиме нельзя активировать функцию TIMER.

11. Кнопка SWING $\leftrightarrow$ (Качание жалюзи)

Нажатие кнопки активирует качание вертикальных жалюзи внутреннего блока, изменяющей направление выходящего воздуха по горизонтали, на дисплее пульта высвечивается SWING $\leftrightarrow$. Дождитесь, когда жалюзи займут необходимое положение и повторно нажимите на кнопку, чтобы остановить качание.

Горизонтальные жалюзи в некоторых моделях необходимо регулировать вручную.

12. Кнопка SWING Φ (Качание жалюзи)

Нажатие кнопки активирует качание горизонтальной жалюзи внутреннего блока, изменяющей направление выходящего воздуха по вертикали, на дисплее пульта высвечивается SWING Φ . Дождитесь, когда жалюзи займут необходимое положение и повторно нажимите на кнопку, чтобы остановить качание.

Для предотвращения образования на жалюзи конденсата, не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режимах COOL (Охлаждение) и DRY (Осушение).

Во избежание поломки жалюзи - не регулируйте её вручную.

13. Кнопка iFEEL (Моя атмосфера)

Нажатие на кнопку включает режим поддержания кондиционером целевой температуры воздуха по датчику температуры встроенному в пульт, на дисплее пульта высвечивается ROOM и значение температуры измеренной датчиком температуры встроенным в пульт. Повторное нажатие на кнопку выключает режим iFEEL.

14. Кнопка HEALTH (Здоровье)

Нажатие на кнопку включает режим Здоровье, на дисплее пульта высвечивается HEALTH, включается встроенный во внутренний блок ионизатор воздуха, скорость вентилятора переключится в режим AUTO, целевая температура принимает начальные значения +26°C/+24°C и воздушный поток будет направлен вдоль плоскости потолка/вертикально вниз, в режимах охлаждения/обогрев соответственно.

Управление кондиционером осуществляется по датчику температуры встроенному в пульт.

Во время работы режима возможно изменение автоматических установленных значений температур и скорости вентилятора, а так же изменение направления воздушного потока.

Повторное нажатие на кнопку выключает режим HEALTH и устанавливает предыдущий режим работы.

15. Кнопка Anti-FUNGUS (Защита от плесени)

Нажатие на кнопку при выключенном кондиционере, включает режим автоматической просушки внутреннего блока при выключении кондиционера, на дисплее пульта высвечивается Anti-FUNGUS.

Включение режима подтверждается пятью звуковыми сигналами издаваемыми после первых пяти сигналов подтверждающих прием команды.

При активации данной функции, после каждого выключения кондиционера, перед тем как отключиться, вентилятор внутреннего блока работает дополнительные три минуты, подавая слабый поток. Жалюзи находятся в положениях режима охлаждения.

Данная функция направлена на предотвращение заплесневения

испарителя вследствие накопления воды и распространение неприятного запаха.

Во время выполнения функции и до полного её окончания не рекомендуется повторно включать кондиционер.

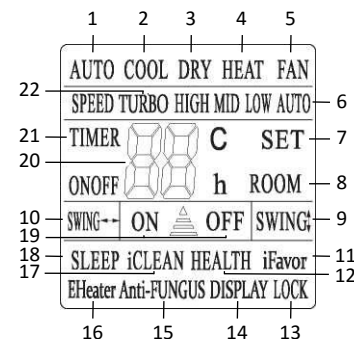
Режим Anti-FUNGUS будет работать по умолчанию, за исключением случаев, когда кондиционер отключается от питания.

Отключение кондиционера от питания или повторное нажатие кнопки при выключенном кондиционере и пульте дистанционного управления, выключает режим Anti-FUNGUS.

16. Кнопка DISPLAY (Дисплей)

Нажатие на кнопку выключает подсветку дисплея на внутреннем блоке, на дисплее пульта высвечивается DISPLAY, повторное нажатие – включает подсветку дисплея на внутреннем блоке.

17. Панель индикации пульта дистанционного управления.



1. AUTO - индикатор автоматического режима работы

2. COOL - индикатор режима работы на охлаждение

3. DRY - индикатор режима работы на осушение

4. HEAT - индикатор режима работы на обогрев

5. FAN - индикатор режима работы на вентиляцию

6. HIGH, MID, LOW, AUTO - индикатор скорости вращения вентилятора

7. SET - целевая температура

8. ROOM - температура по датчику температуры встроенному в пульт

9. SWING $\leftrightarrow$ - индикация изменения направления воздушного потока по горизонтали

10. SWING Φ - индикация изменения направления воздушного потока по вертикали

11. iFAVORIT - индикация функция возврата к предыдущим персональным настройкам пользователя

12. HEALTH - индикация режима здоровья

13. LOCK - индикация блокировки клавиш пульта управления

14. DISPLAY - индикация подсветки дисплея на внутреннем блоке

15. Anti-FUNGUS - индикация режима защиты от плесени

16. EHeater - не используется

17. iCLEAN - индикация режима очистки

18. SLEEP - индикатор ночного режима работы

19. ON/OFF - индикация включения/выключения кондиционера

20. Индикатор значения температуры

21. TIMER ON/OFF - индикатор включения таймера включения/выключения

22. TURBO - индикатор интенсивного режима работы.

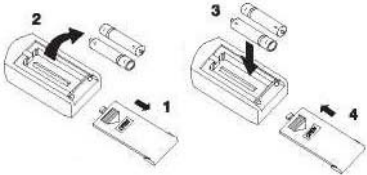
Управление

ВНИМАНИЕ

Пульт дистанционного управления - не игрушка. Не разрешайте детям играть с ним и не играйте с ним сами. Для использования пульта дистанционного управления направьте его излучатель сигнала на внутренний блок. Внутренний блок издаёт звуковой сигнал, который подтверждает получение сигнала, посланного с пульта дистанционного управления. Сигналы могут быть получены на расстоянии до 8 метров по прямой линии от внутреннего прибора под углом в 45° слева и справа прибора. Не роняйте пульт дистанционного управления и не подвергайте его сильным ударам. Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей, не оставляйте рядом с источниками тепла, следите за тем, чтобы он не попал в воду, и не оставляйте его в местах с высокой влажностью. Не пользуйтесь острыми предметами для нажатия кнопок, так как это может привести к повреждению пульта дистанционного управления. Запрещается протирать пульт дистанционного управления бензином, растворителем, салфетками с химической пропиткой и т.п. Если пульт дистанционного управления не работает должным образом, извлеките элемент питания, и подождав 30 секунд, вставьте его обратно. Если работоспособность не восстановилась, замените элемент питания. Выньте батареи, если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного периода времени.

Внимание! Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

- Замена элементов питания**
- 1. Снимите крышку отсека батареек в указанном стрелкой направлении.
 - 2. Извлеките старые батарейки.
 - 3. Установите новые батарейки типа AAA соблюдая полярность.
 - 4. Закройте крышку отсека батареек.

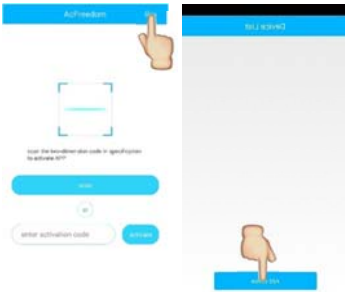


Управление

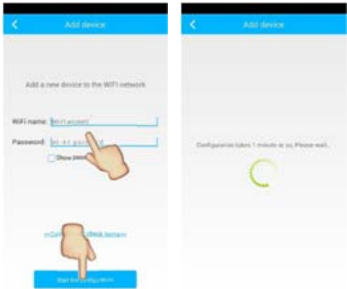
Удалённое управление

Позволяет управлять кондиционером через приложение на мобильных устройствах с операционными системами Android и iOS.

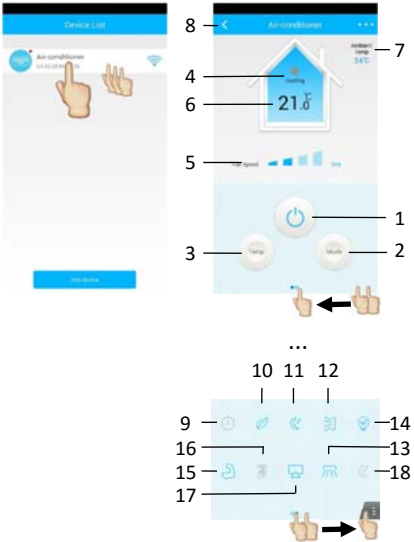
Настройка подключения
Установите на мобильном устройстве приложение "AC Freedom (AUX)". Приложение доступно в Play Market и App Store. Включите беспроводной маршрутизатор (WiFi роутер) и убедитесь в том, что кондиционер и мобильное устройство находятся в зоне его действия. Подключите мобильное устройство к беспроводной сети (WiFi роутеру). Включите кондиционер с пульта ДУ, нажав кнопку ON/OFF. Направив пульт управления кондиционером на внутренний блок нажмите кнопку HEALTH 8 раз в течении 10 секунд, каждое нажатие на кнопку подтверждается одним звуковым сигналом, по завершении - раздаётся двойной звуковой сигнал. Запустите на мобильном устройстве приложение "AC Freedom". Нажмите на кнопку **Skip (Пропустить)**, в появившемся окне нажмите на кнопку **Add device (Добавить оборудование)**.



В появившемся окне введите данные беспроводной сети - "**WiFi name:**" наименование сети и "**Password:**" пароль для подключения к сети. По окончании ввода нажмите на кнопку **Start the configuration**. Приложение начнёт поиск доступных для подключения кондиционеров.



По окончании поиска приложение отобразит перечень подключённых кондиционеров. При нажатии на строку с выбранным кондиционером откроется панель управления. При нажатии и удержании строки с выбранным кондиционером откроется панель свойств выбранного кондиционера, где можно изменить изображение, название и др.



1. Кнопка включения/выключения
Нажатие на кнопку включает кондиционер. повторное нажатие – выключает. При включении устанавливается предыдущий режим работы. На экране при выключенном кондиционере возможно включить режимы Очистка (a), Защита от плесени (b) и включить/выключить дисплей внутреннего блока (c).

2. Кнопка выбора режима
Нажатие на кнопку открывает закладку выбора режима работы



В режимах AUTO и FAN (Вентиляция) целевая температура не поддерживается. В режиме AUTO, кондиционер, в зависимости от температуры воздуха в помещении, автоматически начинает работать в режиме охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя.

Управление

3. Кнопка изменения целевой температуры

Нажатие на кнопку открывает закладку выбора значения целевой температуры.



4. Индикатор режима работы

5. Шкала изменения скорости вентилятора

Нажатие слева или справа от шкалы уменьшает или увеличивает скорость вращения вентилятора внутреннего блока (скорость выходящего воздуха).



6. Индикатор значение целевой температуры

7. Индикатор значение комнатной температуры

8. Кнопка возврата

Нажатие на кнопку возвращает к окну перечня подключенных кондиционеров.

Дополнительное меню:

9. Кнопка TIMER (Таймер)

Нажатие на кнопку открывает экран настройки недельного таймера включения/выключения кондиционера.

10. Кнопка HEALTH (Здоровье)

Нажатие на кнопку включает режим Здоровье.

11. Кнопка SLEEP (Ночной режим)

Нажатие на кнопку включает ночной режим работы, на дисплее пульта высвечивается SLEEP

12. Кнопка SWING ⇄ (Качание горизонтальной жалюзи)

Нажатие кнопки активирует качание горизонтальной жалюзи внутреннего блока, изменяющей направление выходящего воздуха по вертикали. Дождитесь, когда жалюзи займет необходимое положение и повторно нажмите на кнопку, чтобы остановить качание.

13. Кнопка SWING ⇄ (Качание вертикальной жалюзи)

Нажатие кнопки активирует качание вертикальной жалюзи внутреннего блока, изменяющей направление выходящего воздуха по вертикали. Дождитесь, когда жалюзи займет необходимое положение и повторно нажмите на кнопку, чтобы остановить качание.

14. Кнопка ECO (Экономичный режим)

Нажатие кнопки активирует энергосберегающий режим работы кондиционера.

15. Кнопка TURBO (Интенсивный режим)

Нажатие на кнопку включает интенсивный режим работы кондиционера - вентилятор вращается на максимальной скорости, обеспечивая максимально быстрое охлаждение или обогрев помещения, для скорейшего достижения ранее установленной целевой температуры.

16. Кнопка SILENT (Бесшумный режим)

Нажатие на кнопку включает бесшумный режим работы кондиционера - вентилятор вращается на минимальной скорости.

17. Кнопка DISPLAY (Дисплей)

Нажатие на кнопку включает подсветку дисплея на внутреннем блоке.

18. Кнопка TEMPLATE (Шаблон)

Нажатие на кнопку открывает экран выбора предварительно заданных пользователем режимов работы.

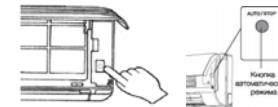
Внимание! Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в предоставляемое программное обеспечение с целью улучшения его свойств.

Управление

Ручное управление

Если дистанционный пульт утерян или не исправен - аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока, для включения или выключения кондиционера кратковременно нажмите аварийную кнопку.

Не держите кнопку нажатой в течении длительного времени, это может привести к сбою в работе кондиционера.



Изменение направления потока воздуха

Регулировка потока воздуха по горизонтали.

Для регулирования потока воздуха по горизонтали - вручную переместите вертикальные жалюзи.

Будьте предельно аккуратны - не вставляйте пальцы в отверстия выхода воздуха.



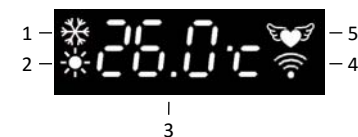
Регулировка потока воздуха по вертикали.

Для регулирования потока воздуха по вертикали воспользуйтесь пультом дистанционного управления.

В случае необходимости, когда невозможно воспользоваться пультом дистанционного управления, допускается ручное регулирование потока воздуха по вертикали, путем перемещения горизонтальной жалюзи. Будьте предельно аккуратны при ручной регулировке.

При выключении прибора, горизонтальная жалюзи переместится в положение закрывающее отверстие выхода воздуха.

Панель индикации на внутреннем блоке



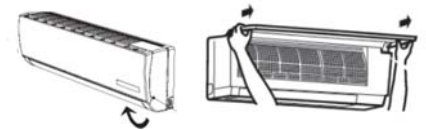
1. Индикатор работы в режиме охлаждения
2. Индикатор работы в режиме обогрева
3. Индикатор целевой температуры
4. Индикатор работы WiFi модуля
5. Индикатор работы в режиме Детский сон

Чистка внутреннего блока

Выключите кондиционер и отключите его от электропитания. Протрите внутренний блок сухой или влажной, смоченной теплой водой, тканью. Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C. Запрещается использовать растворитель, бензин, полировочный порошок или инсектициды. Используйте только мягкие очищающие средства. Поверхность внутреннего блока подвержена образованию царапин, поэтому не следует тереть или допускать воздействия на блок ударных нагрузок. Не применяйте абразивные чистящие средства во избежание царапин на поверхности внутреннего блока. В случае применения имеющихся в продаже протирочных тканей, пропитанных химическими средствами, следуйте инструкциям по их применению.

Очистка передней панели внутреннего блока

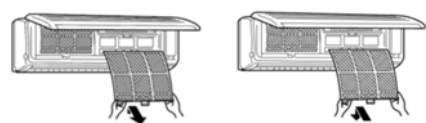
Аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока и зафиксируйте её в верхнем положении, потяните на себя.



Протрите панель сухой мягкой тканью или салфеткой. При сильных загрязнениях промойте тёплой водой, не допуская попадания воды на внутренний блок. Установите и закройте переднюю панель. При установке и снятии передней панели следует обращаться с ней с осторожностью во избежание образования царапин.

Очистка фильтров внутреннего блока

Аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока, и зафиксируйте её в верхнем положении. Слегка потянув "язычок" фильтра вверх и на себя - извлеките фильтр. Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса. При сильном загрязнении промойте фильтр в тёплой воде, температура которой не выше 40°C, с моющего средством. После промывки тщательно просушите фильтр в затенённом месте. Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель кондиционера.



Проверка перед каждым включением

Убедитесь, что провод заземления надежно подключен. Убедитесь в целостности и отсутствии повреждений оборудования. Убедитесь, что отверстия входа и выхода воздуха не заблокированы. Убедитесь, что фильтр внутреннего блока не требует очистки. Убедитесь в соответствии температур эксплуатационным условиям:
- в режиме охлаждения: температура воздуха вне помещения не менее не более +47°C температура воздуха в помещении не ниже +18°C
- режиме обогрева: температура воздуха вне помещения не выше +24°C температура воздуха вне помещения не ниже -12°C
В противном случае производительность кондиционера будет автоматически ограничена устройствами защиты, вплоть до полного выключения.

Обслуживание после использования

Выключите кондиционер и отключите его от электропитания. Очистите корпуса и теплообменники наружного и внутреннего блоков, фильтр внутреннего блока.

Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени:
Включите кондиционер в режиме Вентиляция на длительное время, для просушки внутреннего блока. Выключите кондиционер и отключите его от электропитания. Очистите корпуса и теплообменники наружного и внутреннего блоков, фильтр внутреннего блока. Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления.

ВНИМАНИЕ

Кондиционер имеет закрытый контур с хладагентом R410a. Данный фреон считается безопасным для озонового слоя, но находится в группе так называемых парниковых газов, способствующих глобальному потеплению, если они будут выпущены в атмосферу. Поэтому выполнение работ, связанных с данным хладагентом, доверяйте только соответствующим специалистам.

Следующие случаи не всегда являются признаками поломок. Пожалуйста, прежде чем обратиться в сервисный центр, попробуйте воспользоваться следующими рекомендациями. Если после выполнения указанных проверок кондиционер не возобновит нормальную работу, прекратите его эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина и способ её устранения
Кондиционер не включается	Проверьте подключение к сети. Сработало защитное устройство, попытайтесь включить кондиционер не менее чем через 3 минуты. Низкое или высокое напряжение в сети. Проверьте, может быть, выставлена работа по таймеру?
Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления.	Возможно, это влияние электромагнитных помех. Попробуйте отключить электропитание кондиционера и через 1 минуту подать его снова. Убедитесь, что пульт находится в зоне действия сигнала. Проверьте батарейки дистанционного пульта, замените их при необходимости. Проверьте, не поврежден ли пульт.
Снизилась эффективность охлаждения или обогрева	Проверьте корректность установленной целевой температуры. Проверьте, не перекрыты ли входные и выходные отверстия внутреннего блока. Проверьте степень загрязнения воздушного фильтра, теплообменника и вентилятора внутреннего блока, выполните очистку при необходимости. Убедитесь, что теплый/холодный воздух не поступает открытые окно или дверь. Проверьте корректность установленной скорости вентилятора. При высокой температуре наружного воздуха эффективность охлаждения может быть недостаточной. При низкой температуре наружного воздуха эффективность обогрева может быть недостаточной. Проверьте наличие в помещении дополнительные источники тепла.
Задержка при переключении режимов работы	Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут.
Задержка при включении режима обогрева	Данная задержка от 2 до 5 минут необходима для прогрева теплообменника внутреннего блока. Не является неисправностью.
Появление постороннего запаха	Кондиционер может усиливать запахи, присутствующие в помещении, (такие как сигаретный дым, парфюмерия, от мебели и т.д. Проконсультируйтесь с сервисным центром если запах сохраняется продолжительное время.
От внутреннего блока слышен звуки текущей или булькающей воды	Звуки вызваны протекающим по трубам и кипящим хладагентом внутри внутреннего блока. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышно потрескивание	Потрескивание объясняется расширением или сжатием передней панели и других деталей прибора вследствие изменения температуры (не является неисправностью).
От внутреннего блока слышен слабый механический звук	Звук появляется при включении/выключении вентилятора внутреннего блока. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышен шипящий звук	Звук появляется при изменении потока хладагента. Не является неисправностью. Звук появляется при включении режима оттаивания. Не является неисправностью.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина и способ её устранения
Изменение цвета внутреннего блока	Под воздействием различных факторов (например, ультрафиолетового излучения, температуры и пр.) пластиковый корпус может изменить цвет, что не отразится на функциональных характеристиках устройства. Не является недостатком.
Туман у отверстия выхода воздуха внутреннего блока	Если в помещении высокие влажность и температура воздуха, то на выходе из кондиционера может образовываться туман. Он пропадет через некоторое время работы, по мере снижения температуры в помещении
Из наружного блока вытекает вода	Это конденсат с теплообменника наружного блока, образовавшийся при работе в режиме обогрева или при включении режима оттаивания. Не является неисправностью.
На панели индикации внутреннего блока появляются символы "FC"	Сработало напоминание о том, что необходимо произвести чистку внутреннего блока. Чтобы отключить напоминание, необходимо 2 раза нажать на кнопку аварий-

ВНИМАНИЕ

Немедленно выключите кондиционер, отключите его от электропитания и обратитесь к специалистам при обнаружении следующих неисправностей:

- ненормальные звук во время работы оборудования;
- сильный посторонний запах во время работы;
- течь воды из внутреннего блока;
- частое срабатывание устройства защитного отключения (УЗО);
- вода или другая жидкость попала внутрь оборудования;
- сильный нагрев вилки или кабеля электропитания.

Краткая техническая информация

Модель внутреннего блока	AWG(-B)-H09PN(-BC)/R1DI(-W)
Холодопроизводительность, кВт	2,6 (0,36÷3,5)
Теплопроизводительность, кВт	3,7 (0,3÷4,41)
Потребляемая мощность (охлаждение), кВт	0,78 (0,16÷1,78)
Потребляемая мощность (обогрев), кВт	1,02 (0,31÷1,33)
Рабочий ток (охлаждение), А	3,44 (1,18÷5,12)
Рабочий ток (обогрев), А	4,54 (1,56÷6,75)
Энергоэффективность (EER/COP)	3.35 / 3.62
Максимальный расход воздуха, м³/ч	570
Габаритные размеры (ШхВхГ), мм	875(+300)x290x204
Вес, кг	10
Уровень шума, дБ (А)	19,5 - 23 - 26
Диаметр трубы (газ)	6,35мм (1/4")
Диаметр трубы (жидкость)	9,52мм (3/8")
Межблочный кабель	4x1.5
Максимальная длина трассы, м	10
Максимальный перепад высоты, м	7
Электропитание	220-240В, 1ф, 50Гц

Модель наружного блока	AS-H09/R1DI
Габаритные размеры (ШхВхГ), мм	720(+60)x540x260(+60)
Уровень шума, дБ (А)	47
Вес, кг	27

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. Информация об уровне шума отражает уровень в беззвоной комнате.

Гарантийный талон



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определённые законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговорённые законом обязательств, предполагающие соглашение сторон или договор

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества! Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления. Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, монтажную организацию, проводившую установку прибора, или сервисный центр. В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора. Для установок (подключения) изделия необходимо обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, импортер, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения). В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/ эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный гарантийный срок распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали которые

могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ, на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не даёт права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулирования изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано. Настоящая гарантия не распространяется на: периодическое и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров); также любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в руководстве по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя; аксессуары, входящие в комплект поставки. Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях: полностью/частично изменён, стёрт, удалён или будет неразборчив серийный номер изделия; использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его руководством по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем; наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия; ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической, водопроводной или прочим внешним сетям, а также неисправностей (не соответствие рабочих параметров) электрической, водопроводной или прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных руководством по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д.; неправильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроснаживающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия; дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы, дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Поматки по уходу за кондиционером. Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учёта соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим

Гарантийный талон

характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем. Напоминаем, что некавалифицированный монтаж кондиционеров может привести его к неправильной работе и как следствие к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 2.23.1-2011 «Монтаж и пуско-наладка испарительных и компрессорно-конденсаторных блоков бытовых систем кондиционирования в зданиях и сооружениях». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несёт монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, смонтированное и введённое в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций. Особые условия эксплуатации кондиционеров: Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНиПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер(-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтирован(-ы) (установлен(-ы)) блок(-и) купленного Покупателем кондиционера. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера(-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера(-ов) без утверждённого плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций. Поматка по уходу за кондиционером: Раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации чаще), контролируйте чистоту воздушных фильтров во внутреннем блоке (см. руководство по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции. Один раз в год, необходимо проводить профилактические работы, включающие в себя очистку от пыли и грязи теплообменников внутреннего и внешнего блоков, проверку давления в системе, диагностику всех электронных компонентов кондиционера, чистку дренажной системы. Данная процедура предотвратит появление неисправностей и обеспечит надёжную работу вашего кондиционера. Раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надёжную работу Вашего кондиционера. Необходимо учесть, что эксплуатация кондиционера в зимних условиях имеет ряд особенностей. При крайне низких температурах: от -10°С и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15°С и ниже для кондиционеров инверторного типа, рекомендуется использовать кондиционер только в режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режимах охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора. Если на улице отрицательная температура, а конденсат (вода из внутреннего блока) выводится на улицу, то возможно замерзание воды в дренажной системе и, как следствие, конденсат будет вытекать из поддона внутреннего блока в помещение. Покупатель-потребитель предупреждён о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей»

и ст. 502 ГК РФ. **ВНИМАНИЕ!!!** С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что: Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" Покупатель получил Руководство по эксплуатации приобретённого изделия на русском языке. Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания и особенностями эксплуатации приобретённого изделия. Покупатель ознакомился с Поматкой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила. Покупатель претензий к внешнему виду и комплектности приобретённого изделия не имеет. Подпись покупателя:

подпись, расшифровка

Дата:

Заполняется продавцом

AUX

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца

Изымается мастером при обслуживании

AUX

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Заполняется установщиком

AUX

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название установщика _____

Адрес установщика _____

Телефон установщика _____

Подпись установщика _____

Печать установщика

Изымается мастером при обслуживании

AUX

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____